



Einwohnergemeinde  
www.zwingen.ch  
gemeinde@zwingen.ch

Schlossgasse 4  
4222 Zwingen

Telefon 061 766 96 36  
Fax 061 766 96 37



# Einladung zur Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2016

Gemeindesaal Zwingen um 20.00 Uhr

## Traktanden:

### 1) Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. September 2016

*Der Gemeinderat beantragt, das Protokoll zu genehmigen.*

### 2) Einbürgerungen

- a) Herr Maalidji Farouq, 22.3.1962, geboren in Kabul (Afghanistan), Staatsangehörigkeit Deutschland, mit Ehefrau Farida, 1.1.1979, geboren in Laghman (Afghanistan), Staatsangehörigkeit Afghanistan und die Kinder Aïscha, 29.10.2004, Schoaib, 17.2.2007 und Amina, 8.6.2008.

*Der Gemeinderat beantragt, Familie Maalidji ins Zwingner Bürgerrecht aufzunehmen und eine Gebühr von CHF 1'400.00 zu erheben.*

- b) Frau Jasari Elvira, 30.12.1996, geboren in Binningen, ledig, Staatsangehörigkeit Serbien.

*Der Gemeinderat beantragt, Frau Jasari ins Zwingner Bürgerrecht aufzunehmen und eine Gebühr von CHF 700.00 zu erheben.*

- c) Frau Jashari Luljete, 10.10.1994, geboren in Aliderce (Serbien), ledig, Staatsangehörigkeit Serbien.

*Der Gemeinderat beantragt, Frau Jashari ins Zwingner Bürgerrecht aufzunehmen und eine Gebühr von CHF 700.00 zu erheben.*



Einwohnergemeinde  
www.zwingen.ch  
gemeinde@zwingen.ch

Schlossgasse 4  
4222 Zwingen

Telefon 061 766 96 36  
Fax 061 766 96 37



### 3) Budget 2017

#### a) Festlegung der Grundlagen zum Budget

1. Des Gemeindesteuersatzes von 59 % der Staatssteuer, **wie bisher**
2. Der Ertragssteuer für juristische Personen von 4.2 %, **wie bisher**
3. Der Kapitalsteuer für juristische Personen von 2.75 ‰, **wie bisher**
4. Der Wassergebühr für Frischwasser von CHF 2.00 pro m<sup>3</sup> excl. MwSt (bisher CHF 1.60), **neu**  
und der Grundgebühr von CHF 100.00 pro Haushalt und Gewerbeinheit excl. MwSt (bisher CHF 30.00), **neu**
5. Der Abwassergebühr für Schmutzwasser von CHF 1.40 pro m<sup>3</sup> excl. MwSt (bisher CHF 3.00), **neu**  
und der Grundgebühr von CHF 60.00 pro Haushalt und Gewerbeinheit excl. MwSt (bisher CHF 0.00), **neu**
6. Der Abfallgrundgebühr je Haushalt und Gewerbeinheit von CHF 50.00 (bisher CHF 70.00), **neu**
7. Der Hundetaxe von CHF 130.00 für den ersten Hund und CHF 180.00 für jeden weiteren Hund, **wie bisher**

*Der Gemeinderat beantragt, die Grundlagen zum Budget 2017 zu genehmigen.*

#### b) Genehmigung des Budgets der Erfolgsrechnung 2017

*Der Gemeinderat beantragt, das Budget der Erfolgsrechnung 2017, welches einen Aufwandüberschuss von CHF 118'194.00 ausweist, und die Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 939'000.00 zu genehmigen.*

- c) Kenntnisnahme des Aufgaben- und Finanzplanes 2017-2021

### 4) Planungskredit Erweiterungsbau Primarschulhaus

*Der Gemeinderat beantragt, den Planungskredit für den Erweiterungsbau des Primarschulhauses in der Höhe von CHF 244'000.00 zu genehmigen.*

### 5) Informationen und Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden können 10 Tage vor der Gemeindeversammlung während den Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung oder auf der Homepage [www.zwingen.ch](http://www.zwingen.ch) eingesehen werden.

Im Anschluss an die Versammlung werden die Anwesenden zu Speckgügelhopf, Zopf und einem Glas Wein eingeladen.

24. November 2016  
**Gemeinderat Zwingen**